

Dokumentet er Historisk

BEK nr 160 af 27/02/2009 Historisk

Offentliggørelsesdato: 03-03-2009

Erhvervsministeriet

Senere ændringer til forskriften

- BEK nr 12 af 12/01/2012

Ændrer i/ophæver

- BEK nr 58 af 29/01/2009

Oversigt (indholdsfortegnelse)

- Kapitel 1 Gebyrer for patenter
- Kapitel 2 Gebyrer for supplerende beskyttelsescertifikater og forlængelse heraf
- Kapitel 3 Gebyrer for varemærker og fællesmærker
- Kapitel 4 Gebyrer for underretning af indehavere af varemærkerettigheder
- Kapitel 5 Gebyrer for EF-varemærkeansøgninger (EF-varemærkeforordningen)
- Kapitel 6 Gebyrer for internationale varemærkeregistreringer og ansøgninger herom (Madrid-Protokollen)
- Kapitel 7 Gebyrer for design
- Kapitel 8 Gebyrer for EF-designansøgninger (EF-designforordningen)
- Kapitel 9 Gebyrer for internationale designansøgninger (Genève-Aftalen)
- Kapitel 10 Gebyrer for brugsmodeller
- Kapitel 11 Gebyrer for halvlederprodukters udformning (topografi)
- Kapitel 12 Gebyrer for internationale ansøgninger i henhold til Patentsamarbejdsstraktaten (PCT)
- Kapitel 13 Fælles bestemmelser
- Kapitel 14 Gebyrer for bekræftede udskrifter, bekræftelse af kopier samt serviceydelse
- Kapitel 15 Gebyrer for kurser
- Kapitel 16 Ikrafttrædelsesbestemmelser

Den fulde tekst

Bekendtgørelse om Patent- og Varemærkestyrelsens gebyrer

I medfør af § 68, § 71 og § 91 i patentloven, jf. lovbekendtgørelse nr. 91 af 28. januar 2009, § 23, § 30, § 47, § 48 og § 60 i varemærkeloven, jf. lovbekendtgørelse nr. 90 af 28. januar 2009, § 4 i fællesmærkeloven, jf. lov nr. 342 af 6. juni 1991, § 48 i mønsterloven, jf. lovbekendtgørelse nr. 251 af 17. april 1989, § 49, § 52 og § 59 i designloven, jf. lovbekendtgørelse nr. 89 af 28. januar 2009, § 65 og § 69 i brugsmodelloven, jf. lovbekendtgørelse nr. 88 af 28. januar 2009, og § 12 i lov nr. 778 af 9. december 1987 om beskyttelse af halvlederprodukters udformning (topografi) samt efter bemyndigelse i henhold til § 1 i bekendtgørelse nr. 126 af 19. februar 2009, fastsættes:

Kapitel 1

Gebyrer for patenter

§ 1. I sager vedrørende ansøgninger om patent skal gebyrer betales med følgende beløb:

Dokumentet er Historisk

		kr.	<i>Stk. 2.</i> Beregning af antallet af sider til publicering i henhold til stk. 1 sker på grundlag af de i ansøgningen foreliggende eksemplarer af beskrivelsen. Når ansøgningen godkendes til patentmeddelelse, skal publiceringsgebyrets størrelse samtidig meddeles.
1)	Ansøgningsgebyr i henhold til patentlovens § 8, stk. 5, for en dansk patentansøgning eller ansøgningsgebyr i henhold til patentlovens § 88, stk. 1, nr. 3, for en konverteret europæisk patentansøgning:		
	a) grundgebyr	3.000	§ 2. For patentansøgning og patent, der ikke er tillægspatent, og for europæisk patent skal årsgebyr i henhold til patentlovens § 8, stk. 5, samt §§ 40 og 81, stk. 1, betales med følgende beløb pr. år:
	b) tillægsgebyr for hvert patentkrav ud over 10	300	<i>Stk. 2.</i> Årsgebyrer, der betales efter forfaldsdag og indtil 6 måneder derefter, forhøjes med 20 pct.
			§ 3. I sager vedrørende meddelte patenter betales følgende gebyrer:
2)	Ansøgningsgebyr i henhold til patentlovens §§ 31, stk. 1, eller 38, stk. 2, for en international patentansøgning:		
	a) grundgebyr	3.000	Kapitel 2 <i>Gebyrer for supplerende beskyttelsescertifikater og forlængelse heraf</i>
	b) tillægsgebyr for hvert patentkrav ud over 10	300	§ 4. I sager vedrørende ansøgninger om certifikat samt forlængelse heraf skal gebyrer betales med følgende beløb:
	c) tillægsgebyr for senere indlevering af oversættelse eller genpart i henhold til patentlovens § 31, stk. 3	1.100	§ 5. For certifikat skal årsgebyr i henhold til patentlovens § 91, stk. 2, jf. § 94, stk. 1, i bekendtgørelse om patenter og supplerende beskyttelsescertifikater, betales med følgende beløb pr. påbegyndt gebyrår: 5.100 kr.
3)	Gebyr til patentmyndigheden i henhold til patentlovens §§ 36 eller 37	3.800	<i>Stk. 2.</i> Årsgebyrer i henhold til stk. 1, der betales efter forfaldsdagen og indtil 6 måneder derefter, forhøjes med 20 pct.
4)	Gebyr for patentmyndighedens ekspedition i henhold til patentlovens § 9	500	§ 6. I sager vedrørende udstedte certifikater betales følgende gebyrer i henhold til patentlovens § 91, stk. 2:
			Kapitel 3 <i>Gebyrer for varemærker og fællesmærker</i>
5)	Genoptagelsesgebyr i henhold til patentlovens § 15, stk. 3, eller § 19, stk. 3	700	§ 7. I sager vedrørende ansøgninger om registrering af varemærker eller fællesmærker skal ansøgningsgebyr i henhold til varemærkelovens § 12, stk. 2, og fællesmærkelovens § 2, jf. varemærkelovens § 12, stk. 2, betales med følgende beløb:
6)	Publiceringsgebyr i henhold til patentlovens § 19, stk. 1:		<i>Stk. 2.</i> Ved en EF-ansøgnings eller EF-registrerings overgang til national ansøgning betales gebyrer som nævnt i stk. 1.
	a) grundgebyr for publicering	2.850	<i>Stk. 3.</i> For anmodning om deling af en vare- eller fællesmærkeansøgning eller -registrering betales for hver ansøgning eller registrering, der ønskes udskilt, gebyr i henhold til varemærkelovens § 48, stk. 3, og fællesmærkelovens § 2, jf. varemærkelovens § 48, stk. 3, med: 2.000 kr.
	b) tillægsgebyr for publicering af hver påbegyndt side, hvormed beskrivelsen med tilhørende patentkrav, tegninger, fotografier og sammendrag overstiger 35 sider	80	§ 8. For en international varemærkeregistrering, som i henhold til varemærkelovens § 53, stk. 2, videreføres som dansk varemærke- eller fællesmærkeansøgning, skal gebyr betales med: 1.500 kr.
7)	Gebyr i henhold til patentlovens § 77, stk. 1, 1. pkt.:		§ 9. I sager vedrørende foretagne vare- eller fællesmærkeregistreringer skal fornyelsesgebyr i henhold til varemærkelovens § 27, stk. 1, og fællesmærkelovens § 2, jf. varemærkelovens § 27, stk. 1, betales med følgende beløb:
	a) grundgebyr for publicering	1.050	

Dokumentet er Historisk

	b) tillægsgebyr for publicering af hver påbegyndt side, hvormed beskrivelsen med tilhørende patentkrav, tegninger og fotografier overstiger 35 sider	80	<i>Stk. 2.</i> Gebyrer i henhold til stk. 1, der betales efter registreringsperiodens udløb og indtil 6 måneder derefter, forhøjes med 20 pct.
8)	Genoprettelsesgebyr i henhold til patentlovens § 72	3.000	§ 10. Gebyr for administrativ ophævelse af varemærkeregistrering i henhold til varemærkelovens § 30, stk. 1, eller administrativ ophævelse af fællesmærkeregistrering i henhold til fællesmærkelovens § 2, jf. varemærkelovens § 30, stk. 1, udgør: 2.500 kr.
1.	gebyrår	500	<i>Stk. 2.</i> Gebyr for fremsættelse af indsigelse i henhold til varemærkelovens § 23, stk. 1, eller fællesmærkelovens § 2, jf. varemærkelovens § 23, stk. 1, udgør: 2.500 kr.
2.	gebyrår	500	<i>Stk. 3.</i> Gebyr for begæring om administrativ ophævelse, jf. stk. 1, eller en indsigelse, jf. stk. 2, der udelukkende er fremsat under henvisning til, at registreringen er sket i strid med varemærkelovens § 14, nr. 1 eller 3, udgør: 0 kr.
3.	gebyrår	500	
4.	gebyrår	1.100	Kapitel 4
5.	gebyrår	1.250	<i>Gebyrer for underretning af indehavere af varemærkerettigheder</i>
6.	gebyrår	1.400	§ 11. For underretning af indehaveren af en dansk varemærke- eller fællesmærkerettighed eller en international varemærkerettighed med gyldighed i Danmark i henhold til varemærkelovens §§ 48 og 60, jf. § 39, stk. 2, i bekendtgørelse om ansøgning og registrering m.v. af varemærker og fællesmærker, betales følgende gebyr pr. år: 1.000 kr.
7.	gebyrår	1.600	
8.	gebyrår	1.800	
9.	gebyrår	2.050	
10.	gebyrår	2.300	Kapitel 5
11.	gebyrår	2.550	<i>Gebyrer for EF-varemærkeansøgninger (EF-varemærkeforordningen)</i>
12.	gebyrår	2.800	§ 12. Gebyr i henhold til varemærkelovens § 48, stk. 4, for Patent- og Varemærkestyrelsens ekspedition i sager vedrørende ansøgning om EF-varemærke udgør: 200 kr.
13.	gebyrår	3.050	
14.	gebyrår	3.300	Kapitel 6
15.	gebyrår	3.600	<i>Gebyrer for internationale varemærkeregistreringer og ansøgninger herom (Madrid-Protokollen)</i>
16.	gebyrår	3.900	§ 13. Gebyr i henhold til varemærkelovens § 60 for Patent- og Varemærkestyrelsens ekspedition i sager vedrørende ansøgning om international varemærkeregistrering udgør: 500 kr.
17.	gebyrår	4.200	
18.	gebyrår	4.500	<i>Stk. 2.</i> Gebyr i henhold til varemærkelovens § 60 for Patent- og Varemærkestyrelsens ekspedition i sager vedrørende efterfølgende designering i internationale varemærkeregistreringer udgør: 300 kr.
19.	gebyrår	4.800	
20.	gebyrår	5.100	§ 14. Gebyr i henhold til varemærkelovens § 60 for anmodning om administrativ ophævelse af en international varemærkeregistrering med gyldighed i Danmark udgør: 2.500 kr.
1)	Genoprettelsesgebyr i henhold til patentlovens § 72	3.000	<i>Stk. 2.</i> Gebyr i henhold til varemærkelovens § 60 for fremsættelse af indsigelse mod en international varemærkeregistrerings gyldighed i Danmark udgør: 2.500 kr.
2)		2.500	

Dokumentet er Historisk

	Gebyr for fremsættelse af indsigelse i henhold til patentlovens § 21, stk. 1		
			Kapitel 7
3)	Gebyr for begæring om administrativ omprøvning i henhold til patentlovens § 53b, stk. 6	7.000	<i>Gebyrer for design</i>
			§ 15. I sager vedrørende ansøgninger om registrering af design skal ansøgningsgebyr i henhold til designlovens § 13, stk. 5, betales med følgende beløb:
			<i>Stk. 2.</i> Bestemmelsen i stk. 1, nr. 2, litra b, finder tilsvarende anvendelse på bekendtgørelse i medfør af den hidtil gældende mønsterlovs § 48, stk. 1, nr. 4.
4)	Gebyr for publicering af nyt patentskrift i henhold til patentlovens § 23, stk. 3, § 53d, stk. 3, og § 53e, stk. 2:		
	a) grundgebyr	2.850	§ 16. For supplerende forundersøgelse i henhold til designlovens § 17, stk. 2, skal gebyr betales med følgende beløb:
	b) tillægsgebyr for hver påbegyndt side, hvormed beskrivelsen med tilhørende patentkrav, tegninger og fotografier overstiger 35 sider	80	§ 17. Gebyr for genoptagelse af en ansøgning om design i henhold til designlovens § 19, stk. 3, udgør: 400 kr.
5)	Gebyr for publicering af nyt patentskrift i henhold til patentlovens § 77, stk. 1, 2. pkt., og § 86, stk. 1:		§ 18. Gebyr for administrativ prøvning i henhold til designlovens § 25, stk. 4, herunder af design indeholdt i en samregistrering, jf. designlovens § 15, udgør pr. design: 3.000 kr.
	a) grundgebyr	1.050	§ 19. For offentliggørelse af en registrering i ændret form skal gebyr i henhold til designlovens § 33, stk. 2, betales med følgende beløb:
	b) tillægsgebyr for hver påbegyndt side, hvormed beskrivelsen med tilhørende patentkrav, tegninger og fotografier overstiger 35 sider	80	§ 20. For fornyelse af designregistreringer i henhold til designlovens § 24, stk. 1, jf. § 23, stk. 1, betales for hver periode følgende beløb:
		kr.	<i>Stk. 2.</i> Gebyrer i henhold til stk. 1 finder tilsvarende anvendelse på fornyelse af registreringer i medfør af den hidtil gældende mønsterlovs § 25, stk. 1.
1)	Ansøgningsgebyr i henhold til patentlovens § 91, stk. 2, jf. § 85, stk. 4, i bekendtgørelse om patenter og supplerende beskyttelsescertifikater	3.000	<i>Stk. 3.</i> Gebyrer i henhold til stk. 1 og 2, der betales efter registreringsperiodens udløb og indtil 6 måneder derefter, forhøjes med 20 pct.
2)	Ansøgningsgebyr for forlængelse af certifikat i henhold til patentlovens § 91, stk. 2, jf. § 85, stk. 4, i bekendtgørelse om patenter og supplerende beskyttelsescertifikater	2.500	§ 21. Gebyr for genoprettelse af en designansøgning eller -registrering i henhold til designlovens § 48, stk. 1, udgør: 3.000 kr.
			Kapitel 8
3)	Genoptagelsesgebyr i henhold til patentlovens § 91, stk. 2, jf. § 90 i bekendtgørelse om patenter og supplerende beskyttelsescertifikater	600	<i>Gebyrer for EF-designansøgninger (EF-designforordningen)</i>
			§ 22. Gebyr i henhold til designlovens § 49 for Patent- og Varemærkestyrelsens ekspedition i sager vedrørende ansøgning om EF-design udgør: 200 kr.
4)	Genoprettelsesgebyr i henhold til patentlovens § 91, stk. 2, jf. § 102, stk. 2, i bekendtgørelse om patenter og supplerende beskyttelsescertifikater	3.000	
			Kapitel 9
			<i>Gebyrer for internationale designansøgninger (Genève-Aftalen)</i>
		kr.	§ 23. Gebyr i henhold til designlovens § 59, jf. § 24, stk. 4, i bekendtgørelse om ansøgning og registrering af design, for Patent- og Varemærkestyrelsens ekspedition i sager
1)	Gebyr for administrativ omprøvning i henhold til patentlovens § 91, stk. 2,	1.500	

Dokumentet er Historisk

	jf. §§ 95, stk. 3, og 99, stk. 1, i bekendtgørelse om patenter og supplerende beskyttelsescertifikater		vedrørende ansøgning om international registrering af design udgør: 200 kr.
2)	Genoprettelsesgebyr i henhold til patentlovens § 91, stk. 2, jf. § 102, stk. 2, i bekendtgørelse om patenter og supplerende beskyttelsescertifikater	3.000	Kapitel 10 <i>Gebyrer for brugsmodeller</i>
			§ 24. I sager vedrørende ansøgninger om registrering af brugsmodeller skal gebyrer betales med følgende beløb:
			kr. § 25. I sager vedrørende foretagne brugsmodelregistreringer betales følgende gebyrer:
1)	Grundgebyr	2.350	Stk. 2. Gebyrer i henhold til stk. 1, nr. 1, der betales efter registreringsperiodens udløb og indtil 6 måneder derefter, forhøjes med 20 pct.
2)	Tillægsgebyr for hver klasse ud over 3	600	§ 26. Gebyr for genoprettelse af en brugsmodelansøgning eller -registrering i henhold til brugsmodellovens § 66, stk. 1, udgør: 3.000 kr.
1)	Grundgebyr	2.350	
			Kapitel 11
2)	Tillægsgebyr for hver klasse ud over 3	600	<i>Gebyrer for halvlederprodukters udformning (topografi)</i>
			§ 27. I sager vedrørende ansøgninger om registrering af halvlederprodukters udformning (topografi) skal gebyrer betales med følgende beløb:
1)	Grundgebyr	1.200	
			Kapitel 12
2)	Tillægsgebyr:		<i>Gebyrer for internationale ansøgninger i henhold til Patentsamarbejdsstraktaten (PCT)</i>
	a) ved samregistrering i henhold til designlovens § 15 for hvert design ud over det første	700	§ 28. I sager vedrørende internationale ansøgninger betales i gebyr for patentmyndighedens ekspedition som modtagende myndighed: 1.500 kr.
	b) for offentliggørelse af hver afbildning ud over den første	400	
			Kapitel 13
			<i>Fælles bestemmelser</i>
			kr.
1)	Grundgebyr	1.500	§ 29. Gebyrer indbetalt i henhold til kapitel 1-11 tilbagebetales ikke, når betalingen er foretaget rettidigt og med frigørende virkning.
2)	Tillægsgebyr ved samregistrering i henhold til designlovens § 15 for hvert design ud over det første	900	Stk. 2. Afviser Patent- og Varemærkestyrelsen den behandling, der er betalt for, vil der ske tilbagebetaling af gebyrer indbetalt i forbindelse med behandlingen. Der vil således ske tilbagebetaling af:
			1) Gebyrer indbetalt i forbindelse med indleveringen af en patent- eller certifikatansøgning, såfremt ansøgningen afvises. Gebyrer indbetalt i henhold til § 3, nr. 1, 2 eller 3, eller § 6, såfremt en begæring om genoprettelse, en begæring om administrativ omprøvning eller en indsigelse afvises. Gebyrer ud over genoprettelsesgebyret, der indbetales i forbindelse med behandlingen af en begæring om genoprettelse, såfremt begæringen afslås.
1)	Grundgebyr	400	2) Gebyrer indbetalt i forbindelse med indleveringen af en ansøgning om registrering af et vare- eller fællesmærke eller om videreførelse af en international varemærkeregistrering
2)	Tillægsgebyr for offentliggørelse af hver afbildning ud over den første	400	kr.

Dokumentet er Historisk

- | | | | |
|----|---|-------|---|
| 1) | Grundgebyr | 2.200 | som dansk vare- eller fællesmærkeansøgning, såfremt ansøgningen afvises. Gebyrer indbetalt i henhold til § 7, stk. 3, |
| 2) | Tillægsgebyr ved samregistrering i henhold til designlovens § 15 for hvert design ud over det første | 1.100 | såfremt en anmodning om deling af en varemærke- eller fællesmærkeansøgning eller –registrering afvises. Gebyrer indbetalt i henhold til § 10, stk. 1 og 2, såfremt en begæring om indsigelse eller administrativ ophævelse afvises. Gebyrer indbetalt i henhold til § 11, såfremt en anmodning om underretning af indehavere af varemærkerettigheder afvises. |
| 1) | Ansøgningsgebyr i henhold til brugsmodellovens § 14, stk. 1, for en dansk brugsmodelansøgning eller ansøgningsgebyr for en konverteret europæisk patentansøgning i henhold til brugsmodellovens § 36, stk. 1, nr. 3 | 2.000 | 3) Gebyrer indbetalt i forbindelse med indleveringen af en ansøgning om registrering af et design, såfremt ansøgningen afvises. Gebyrer indbetalt i henhold til § 16, nr. 2, litra a, såfremt en anmodning om samregistrering afslås. Gebyrer indbetalt i henhold til § 18 eller § 21, såfremt en anmodning om administrativ prøvning eller genoprettelse afvises. Gebyrer ud over genoprettelsesgebyret, der indbetales i forbindelse med behandlingen af en anmodning om genoprettelse, såfremt anmodningen afslås. |
| 2) | Ansøgningsgebyr i henhold til brugsmodellovens §§ 29 eller 35, for en international brugsmodelansøgning:

a) grundgebyr

b) tillægsgebyr for senere indlevering af oversættelse eller genpart i henhold til brugsmodellovens § 29, stk. 2 | 2.000 | 4) Gebyrer indbetalt i forbindelse med indleveringen af en ansøgning om registrering af en brugsmodel, såfremt ansøgningen afvises. Gebyrer indbetalt i henhold til § 25, nr. 2 eller § 26, såfremt en anmodning om prøvning eller genoprettelse afvises. Gebyrer ud over genoprettelsesgebyret, der indbetales i forbindelse med behandlingen af en anmodning om genoprettelse, såfremt anmodningen afslås. |
| 3) | Gebyr til patentmyndigheden i henhold til brugsmodellovens §§ 33 eller 34 | 2.400 | 1) Gebyrer indbetalt i forbindelse med indleveringen af en ansøgning om registrering af halvlederprodukters udformning (topografi), såfremt ansøgningen afvises. |
| 4) | Gebyr for patentmyndighedens prøvning i henhold til brugsmodellovens § 19, stk. 2 | 4.000 | <i>Stk. 3.</i> Gebyrer indbetalt i forbindelse med fremsættelse af en indsigelse mod eller begæring om ophævelse af en varemærkeregisterring, tilbagebetales med 50% af det indbetalte beløb i de tilfælde, hvor indsigelsen eller begæringen om ophævelse bortfalder som følge af suspension. |
| 5) | Genoptagelsesgebyr i henhold til brugsmodellovens § 20, stk. 3 | 400 | <i>Stk. 4.</i> Gebyrer omfattet af kapitel 1-11, der ikke er betalt i rette tid, eller som ved fristens udløb er betalt med utilstrækkeligt beløb med den følge, at betalingen ikke kan godkendes, tilbagebetales. |
| | | kr. | § 30. Gebyr for brug af Patent- og Varemærkestyrelsens kontoordning udgør pr. transaktion: 5 kr. |
| 1) | Fornylsesgebyr i henhold til brugsmodellovens § 38, stk. 1:

a) for første periode

b) for anden periode | 2.000 | Kapitel 14

<i>Gebyrer for bekræftede udskrifter, bekræftelse af kopier samt serviceydelser</i> |
| 2) | Gebyr for patentmyndighedens prøvning af en registreret brugsmodel i henhold til brugsmodellovens § 50, stk. 1 | 3.000 | § 31. For bekræftede udskrifter af styrelsens sagsregistre udgør gebyret: 300 kr. |
| 3) | Gebyr for bekendtgørelse af ændret registrering og publicering af ændret formulering i henhold til brugsmodellovens § 52, stk. 2 | 4.000 | <i>Stk. 2.</i> For bekræftelse af kopier af varemærke- eller fællesmærke-, design-, patent- eller brugsmodelansøgninger med beskrivelse m.v. udgør gebyret: 300 kr. |
| | | 1.100 | § 32. For serviceydelser og onlinesøgninger i de offentligt tilgængelige data i styrelsens sagsregistre betales et nærmere fastsat beløb, der beregnes under hensyn til de forbrugte ressourcer. |

Kapitel 15

Gebyrer for kurser

kr.

Dokumentet er Historisk

- | | | | |
|--|---|-------|---|
| 1) | Ansøgningsgebyr i henhold til § 8 i lov om beskyttelse af halvlederprodukters udformning (topografi), jf. § 2, stk. 3, i bekendtgørelse angående ansøgninger om beskyttelse af halvlederprodukters udformning (topografi) | 1.500 | § 33. For deltagelse i kurser, der udbydes af Patent- og Varemærkestyrelsen, betales et nærmere fastsat beløb, der beregnes under hensyn til de forbrugte ressourcer. |
| <p>Kapitel 16
<i>Ikrafttrædelsesbestemmelser</i></p> | | | |
| 2) | Gebyr for behandling af anmodning om overførelse af ansøgning om registrering i henhold til § 11 i lov om beskyttelse af halvlederprodukters udformning (topografi) | 1.000 | § 34. Bekendtgørelsen træder i kraft den 5. marts 2009.
<i>Stk. 2.</i> Bekendtgørelsen finder anvendelse på de gebyrer, der forfalder til betaling efter bekendtgørelsens ikrafttræden, uanset betalingstidspunktet.
<i>Stk. 3.</i> Bekendtgørelse nr. 58 af 31. januar 2009 om Patent- og Varemærkestyrelsens gebyrer ophæves. |

Patent- og Varemærkestyrelsen, den 27. februar 2009

Jesper Kongstad

/ Randi Stanbury